



FICHE SIGNALÉTIQUE

1. Identification du produit et de l'entreprise

No. produit	CA002C
Nom du produit	Chewing Gum Remover
Date en vigueur	12-Mar-2010
Renseignements sur la société	Pro-Link, Inc. Ottawa, Ontario K1Z 1E9 Canada
Company phone	General Assistance 630-543-7600
Emergency telephone US	800-424-9300
Emergency telephone outside US	703-527-3887
Version n°	02
Supersedes date	14-Oct-2009
Date de péremption	31-Mar-2013

2. Identification des risques

Description générale des risques	Aérosol inflammable. CONTENU SOUS PRESSION. Génère une projection de flamme à ouverture de valve totale et retour de flamme à tout degré d'ouverture de la valve. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Peut être mortel si inhalé. Irritant pour les yeux et la peau. Il peut causer des effets toxiques chroniques.
Effets potentiels sur la santé	
Voies d'exposition	Inhalation. Contact avec les yeux. Contact avec la peau. Ingestion.
Yeux	Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation.
Peau	Frequent or prolonged contact may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.
Inhalation	Un mauvais emploi intentionnel par la concentration ou l'inhalation du produit peut s'avérer nocif ou mortel. Toute inhalation prolongée peut être nocive.
Ingestion	Une exposition par ingestion d'un aérosol est peu probable. Peut entraîner des lésions différées aux poumons. Des composants du produit peuvent être absorbés dans l'organisme par ingestion.
Organes cibles	Sang. Système nerveux central. Yeux. Foie. Poumons. Peau.
Effets chroniques	Frequent or prolonged contact may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.

3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	No CAS	Pour cent
n-Butane	106-97-8	40 - 70
Propane	74-98-6	15 - 40
Alcool éthylique	64-17-5	5 - 10
Composants non dangereux et autres sous la limite à déclarer		0.0001 - 0.1

4. Premiers soins

Procédures de premiers soins	
Contact avec les yeux	Rincer immédiatement les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. S'il y a présence de lentille cornéennes, NE PAS retarder l'irrigation ou tenter de retirer les lentilles. Continuer de rincer. Get medical attention if irritation develops and persists.
Contact cutané	Laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon. Retirer et isoler les vêtements et chaussures contaminés. Get medical attention if irritation develops and persists. En cas de léger contact avec la peau, éviter d'étendre le produit sur une partie de la peau non-affectée.

Inhalation

Si des symptômes se développent, mettre la victime à l'air frais. Oxygène ou respiration artificielle si nécessaire. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a inhalé la substance. Recourir à la respiration artificielle à l'aide d'un masque de poche muni d'une valve de retenue ou de tout autre appareil respiratoire et médical approprié. Obtenir une assistance médicale en cas de besoin.

Ingestion

Ne jamais faire avaler quelque chose à une victime inconsciente ou souffrant de convulsions. If vomiting occurs, keep head low so that stomach content doesn't get into the lungs. Ne pas faire vomir sans l'avis préalable d'un centre antipoison. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a ingéré la substance.

5. Mesures de lutte contre le feu

Indice d'inflammabilité

Inflammable d'après les critères du SIMDUT. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance. Vapors may travel considerable distance to a source of ignition and flash back.

Moyens d'extinction**Moyen d'extinction approprié**

Mousse. Produit chimique sec. Dioxyde de carbone (CO₂). Ne pas utiliser de jet d'eau.

Méthodes d'extinction inappropriées

Ne pas utiliser de jet d'eau.

Protection pour les pompiers**Équipement de protection et précautions pour les pompiers**

Les conteneurs doivent être refroidis à l'eau pour prévenir la création de pression de vapeur. Certains de ces matériaux, en cas de renversement, risquent de s'évaporer en laissant un résidu inflammable. Ne pas diriger le jet d'eau vers la source de la fuite ou les dispositifs de sécurité en raison des risques de givrage. En cas d'incendie majeur dans la zone de chargement : utiliser des supports de tuyaux autonomes et des lances à eau autonomes; sinon, se retirer et laisser brûler. Les pompiers doivent porter un équipement de protection standard, notamment vêtement ignifuge, casque à masque facial, gants, bottes en caoutchouc et, dans les espaces clos, un appareil respiratoire autonome.

Risques peu communs d'incendie et d'explosion

Inflammable d'après les critères du SIMDUT. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance. Vapors may travel considerable distance to a source of ignition and flash back.

6. Procédures en cas de déversement

Méthodes de confinement

Bloquer la fuite si cela peut se faire sans risque. ELIMINATE all ignition sources (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Si possible, tourner les récipients qui fuient de manière à ce qu'il s'en dégage des gaz plutôt que du liquide. Déplacer le cylindre vers une zone sûre et ouverte si la fuite est irréparable. Stopper l'écoulement de la substance si cela peut se faire sans risque. De nombreux gaz sont plus lourds que l'air et se répandent donc le long du sol et s'accumulent dans des zones basses ou confinées (égouts, sous-sols, citernes). Prevent entry into waterways, sewer, basements or confined areas.

Méthodes de nettoyage

Nettoyer selon les réglementations applicables. Ventilate the area. Utiliser un matériau non combustible tel que vermiculite, sable ou terre pour absorber le produit et le placer dans un contenant pour une évacuation ultérieure.

Déversement accidentel peu important: Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Clean surface thoroughly to remove residual contamination.

7. Manutention et entreposage

Manutention

Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. Ne pas fumer pendant l'utilisation. DO NOT handle, store or open near an open flame, sources of heat or sources of ignition. Protect material from direct sunlight. Ne pas couper, souder, braser, percer, broyer ou exposer les récipients à de la chaleur, à une flamme, à des étincelles ou à d'autres sources d'ignition. Ne pas utiliser si le bouton de vaporisation est manquant ou défectueux. Do not re-use empty containers. Éviter le contact avec la peau. Éviter le contact avec les yeux. Avoid breathing mist or vapor. Porter un équipement de protection individuelle. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

Entreposage

Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Ne pas manier ou stocker à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur ou d'autres sources d'ignition. Éviter l'exposition prolongée au soleil. Conserver à une température ne dépassant pas 49 °C. Stocker dans un endroit bien ventilé. Conserver hors de la portée des enfants. Level 3 Aerosol.

8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Valeurs limites d'exposition

ACGIH

Substance	No CAS	TWA	STEL	Plafond
Chewing Gum Remover		Indéterminé	Indéterminé	Indéterminé

Composants

n-Butane	106-97-8	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé
Propane	74-98-6	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé
Alcool éthylique	64-17-5	1000 ppm	1000 ppm	Indéterminé

Équipement de protection individuelle

Protection pour les yeux et le visage	Wear safety glasses with side shields (or goggles).
Protection de la peau	Porter un vêtement de protection approprié. Porter des gants de protection.
Protection respiratoire	Use a positive-pressure air-supplied respirator if there is any potential for an uncontrolled release, exposure levels are not known, or any other circumstances where air-purifying respirators may not provide adequate protection. Si les niveaux admissibles sont dépassés, utiliser un filtre mécanique / une cartouche contre les vapeurs organiques NIOSH ou un respirateur avec alimentation d'air.

9. Caractéristiques chimiques et physiques

Aspect	Gaz comprimé liquéfié.
Point d'ébullition	-17.2 °C (1.4 °F) évalué
Couleur	Incolore.
Taux d'évaporation	Non disponible
Flammability (HOC)	41.9872 kJ/g évalué
Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	Non disponible
Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieure, % en volume	Non disponible
Ret. flamme	Yes
Point d'éclair	-104.4 °C (-156 °F) Propulseur
Forme	Gaz comprimé. Aérosol
Point de congélation	Non disponible
Odeur	Plaisante.
Seuil de l'odeur	Non disponible
pH	Sans objet
État physique	Gaz.
Pression	50 - 70 psig @ 70 F
Solubilité (H2O)	Pas miscible.
Poids spécifique	0.5743 évalué

10. Stabilité chimique et données sur la réactivité

Stabilité chimique	Risque d'inflammation.
Conditions à éviter	Chaleur, flammes et étincelles. Les conteneurs d'aérosol sont instables à une température au-dessus de 49 °C.
Produits de décomposition dangereux	Aucun produit dangereux de décomposition n'est connu.

11. Propriétés toxicologiques

Effets aigus	Aiguë CL50: 489 mg/l/4h évalué, Rat, Inhalation
---------------------	---

Analyse des ingrédients - DL50

Données toxicologiques - LD50 et LC50 sélectionnées

Alcool éthylique	64-17-5	Oral LD50 Rat 7060 mg/kg
n-Butane	106-97-8	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h
Propane	74-98-6	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h

Cancérogénicité

ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens

Alcool éthylique	64-17-5	A3 - Cancérogène confirmé chez l'animal mais la pertinence concernant l'homme n'est pas connue
------------------	---------	--

CIRC - Groupe 1 (cancérogène pour l'homme)

Alcool éthylique	64-17-5	Monograph 96 [in preparation] (in alcoholic beverages)
------------------	---------	--

Effets sur la reproduction Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Toxicité chronique Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

12. Données écologiques

13. Élimination des résidus

Instructions pour l'élimination Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. Lorsqu'il est mis au rebut, ce produit doit être considéré comme un déchet inflammable de type D001 selon la RCRA (Resource Conservation and Recovery Act - É.-U.). Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.

14. Informations relatives au transport

Transport des Marchandises Dangereuses (TDG) Exigences

Nom d'expédition	AÉROSOLS, inflammables
Classement des dangers	2.1
N° ONU	UN1950
Polluant marin	•
Dispositions particulières	80 SOR/2002-306
Exceptions liées au conditionnement	If <1L: Consumer Commodity



15. Données réglementaires

Règlements du Canada Ce produit a été classifié selon les critères du RPC et la FTSS contient tous les renseignements requis par le RPC.

Canada - SIMDUT - Liste de Divulgaration des Ingrédients

Alcool éthylique	64-17-5	0.1 %
n-Butane	106-97-8	1 %

Situation SIMDUT Contrôlé

Classement SIMDUT
A - Gaz comprimé
B5 - Inflammable/combustible
D2A - autres effets toxiques - TRÈS TOXIQUE
D2B - autres effets toxiques - TOXIQUE

L'étiquetage SIMDUT



Statut de l'inventaire

Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
Chine	Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	Inventaire européen des substances commerciales existantes (EINECS)	Oui
Europe	Liste européenne des substances chimiques notifiées (ELINCS)	Non
Japon	Inventaire des substances chimiques existantes et nouvelles (ENCS)	Oui
Corée	Liste des produits chimiques existants (ECL)	Non
Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande - Inventaire	Non
Philippines	Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS)	Non
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

16. Renseignements divers**Autres informations**

HMIS® est une marque de commerce et de service enregistrée du NPCA.

Classification HMIS®

Santé: 1*
Inflammabilité: 4
Danger physique: 0

Avis de non-responsabilité

Les informations contenues dans la présente fiche technique santé-sécurité ont été établies sur la base de nos connaissances, à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, de fabrication, de stockage, de transport, de distribution, de mise à disposition, d'utilisation et d'élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent, en outre, que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication. Les informations contenues dans cette fiche sont exactes dans l'état actuel des connaissances et reposent sur les données disponibles au moment de la préparation du document.

Fiches signalétiques mise à jour

Des modifications importantes ont été apportées à ce document et il devrait donc être relu entièrement.

Préparée par

Regulatory Compliance